 

PhD-FLSHASE-2015-36 ÉCOLE DOCTORALE IV

Fakultät für Sprachwissenschaften und Laboratoire de recherche :

Literatur, Geisteswissenschaften, Kunst und Civilisations,

Erziehungswissenschaften cultures, littératures et sociétés

DISSERTATION

verteidigt am 13/11/2015 in Luxemburg

zur Erlangung des Titels

DOCTEUR DE L’UNIVERSITÉ DU LUXEMBOURG

EN LETTRES

SOWIE

DOCTEUR DE L’UNIVERSITÉ PARIS-SORBONNE

EN ÉTUDES GERMANIQUES

von

Katrin Becker

geboren am 22. Januar 1980 in Marl (Deutschland)

Viva vox iuris –

oder die juridische Stimme der Literatur.

*Kafkas* Der Proceß *und Hoffmanns* Der Sandmann *im Spiegel der dogmatischen Anthropologie Pierre Legendres.*

Prüfungskommission

Dr. Georg Mein, Betreuer der Doktorarbeit

*Professor, Universität Luxemburg*

Dr. Gérard Raulet, Betreuer der Doktorarbeit

*Professor, Université Paris-Sorbonne*

Dr. Stefan Braum, Vorsitzender der Prüfungskommission

*Professor, Universität Luxemburg*

Dr. Rolf Parr

*Professor, Universität Duisburg-Essen*

Dr. Bart Philipsen

*Professor, Universität Leuven*

Dr. Olivier Agard

*MCF, Université Paris-Sorbonne*

INHALTSVERZEICHNIS

[**EINLEITUNG** 4](#_Toc427144180)

[**KAPITEL I** 11](#_Toc427144181)

[I. Einleitung 11](#_Toc427144182)

[II. Recht und Literatur: Analogien und Interdependenzen 13](#_Toc427144183)

[1. Produktionsästhetische Perspektive 14](#_Toc427144184)

[2. Wirkungsästhetische Perspektive 18](#_Toc427144185)

[a. Fokus: Recht – *Law as Literature*: Das Recht als Dimension literarisch-narrativer Schöpfung 19](#_Toc427144186)

[b. Fokus: Literatur – *Law in Literature*: Literatur als Dimension des Rechts 20](#_Toc427144187)

[c. Zusammenführung: der literarisch-juridische Diskurs in der Perspektive der Kulturgenese 25](#_Toc427144188)

[Performativität des literarisch-juridischen Diskurses 25](#_Toc427144189)

[Dekonstruktion und Critical Legal Studies 29](#_Toc427144190)

[3. Interpretation und Hermeneutik 34](#_Toc427144191)

[4. Psychoanalytische Betrachtung 40](#_Toc427144192)

[III. Ein neuer Ansatz: Zusammendenken der verschiedenen Methodologien über das Bindeglied der psychoanalytischen Lesart 44](#_Toc427144193)

[**KAPITEL II** 49](#_Toc427144194)

[I. Wort, Bild und Körper – der Mensch und das Recht 49](#_Toc427144195)

[Die Referenz – Begründung der Kultur im Spiegel 53](#_Toc427144196)

[Das Dogma – und der strukturelle Platz der Leere 54](#_Toc427144197)

[1. Wort: Die Rede der Referenz 56](#_Toc427144198)

[a. Die Rede der Referenz – und das Sprechen der Institutionen 56](#_Toc427144199)

[Exkurs 57](#_Toc427144200)

[b. Die Rede der Referenz – und ihre Interpreten 62](#_Toc427144201)

[2. Bild: Imago Dei – das Bild des Rechts 68](#_Toc427144202)

[a. Die ästhetische Interpretation des Rechts 71](#_Toc427144203)

[b. Die ästhetische Interpretation der Kunst 72](#_Toc427144204)

[3. Körper: Corpus des Rechts 74](#_Toc427144205)

[II. Das römisch-christliche Fundament der abendländischen Referenz 75](#_Toc427144206)

[1. Imitatio imperii 75](#_Toc427144207)

[2. Die Revolution des Interpreten 77](#_Toc427144208)

[III. Der abendländische Entwurf der Körperlichkeit des Textes 82](#_Toc427144209)

[1. Römisch-christlicher vs. jüdischer Rechtsbegriff – Inkarnation des göttlichen Souveräns versus Fleischlichkeit des Buchstabens 84](#_Toc427144210)

[2. Exklusive Inklusion 86](#_Toc427144211)

[3. Die Zweite Revolution des Interpreten 88](#_Toc427144212)

[a. Römisches Recht und Psychoanalyse 88](#_Toc427144213)

[b. Die Psychoanalyse und das Verhältnis Körper – Text 90](#_Toc427144214)

[IV. Der binäre Imperativ der Interpretation des Abendlandes – Körper und Text im Anblick der Leere 93](#_Toc427144215)

[1. Wie ist ein kohärenter Rechts- und Textbegriff möglich? 95](#_Toc427144216)

[2. Rechtstext – Gesellschaftstext – literarischer Text 99](#_Toc427144217)

[a. Rechtstext 99](#_Toc427144218)

[b. Gesellschaftstext 101](#_Toc427144219)

[c. Literarischer Text 103](#_Toc427144220)

[V. Die juridische Stimme der Literatur 104](#_Toc427144221)

[1. Literarisches Schreiben als Interpretation – und Errichtung des Fundaments des Rechts 105](#_Toc427144222)

[2. Der literarische Text als Spiegel des Rechts 114](#_Toc427144223)

[3. Die Begegnung des Lesers mit dem Text](#_Toc427144224) 122

[a. Das Recht aus der Literatur 124](#_Toc427144225)

[b. Das schöpferisch-emanzipatorische Potential der Literatur 130](#_Toc427144226)

[VI. Schlussfolgerung: Die juridische Stimme der Literatur 137](#_Toc427144227)

[**KAPITEL III** 146](#_Toc427144228)

[I. Kafka als Inter-Pret zwischen zwei Texten, zwischen zwei Gesetzen 151](#_Toc427144229)

[II. Textimmanent: Vom Scheitern der Interpretation – ein Blick auf die diegetische Ebene im Sinne der »Bildordnung« 156](#_Toc427144230)

[Kurzzusammenfassung: *Der Proceß* 157](#_Toc427144231)

[1. Die Frage der Subjektivität: Die Existenz des Josef K. 157](#_Toc427144232)

[a. Josef K. als Privatmann und Prokurist 157](#_Toc427144233)

[b. Josef K. als Angeklagter: Der Gerichtsprozess – Scheitern der juridisch-interpretativen Anbindung an die Referenz 160](#_Toc427144234)

[2. Identität und Gesetz: Scheitern der Identitätskonstitution als Resultat des Scheiterns der Interpretation 162](#_Toc427144235)

[3. Das Gericht – Ort der Interpretation? Oder: Verlust der Struktur? 163](#_Toc427144236)

[4. Die Szene im Dom: K. zwischen Lex und Legende 168](#_Toc427144237)

[5. Der Tod K.’s als Resultat des Scheiterns der Interpretation? 171](#_Toc427144238)

[Ahnung der Dimension der Referenz 173](#_Toc427144239)

[Exkurs 176](#_Toc427144240)

[III. Das Scheitern des Legalitätsbezugs zwischen Wort und Bild 180](#_Toc427144241)

[IV. (Vom Scheitern der) Interpretation Leser – Text 188](#_Toc427144242)

[V. Metatextuell: (Vom Scheitern? der) Interpretation Text – Referenz 198](#_Toc427144243)

[1. Das Fenster auf das Chaos – das Nichts hinter dem Text bzw. der löchrige Schleier 199](#_Toc427144244)

[2. ...und doch eine Stimme des Rechts? 202](#_Toc427144245)

[VI. Schlussfolgerung 208](#_Toc427144246)

[**KAPITEL IV** 214](#_Toc427144247)

[I. Kurzzusammenfassung: *Der* *Sandmann* 215](#_Toc427144248)

[II. Normative Strukturen des *Sandmann* ? 217](#_Toc427144249)

[III. Relation Nathanael – Clara 220](#_Toc427144250)

[1. Zeugenschaft und narrativer Pakt 223](#_Toc427144251)

[2. Dogmatisch-anthropologischer Ansatz: der Alteritätspakt im Namen der Repräsentation 225](#_Toc427144252)

[Exkurs 230](#_Toc427144253)

[3. Das Scheitern des Pakts 239](#_Toc427144254)

[Exkurs II: Wahnsinn 240](#_Toc427144255)

[IV. Blick auf die Bilderdimension und Sprachebene](#_Toc427144256) 243

[V. Relation Text – Leser 250](#_Toc427144257)

[1. Ich-Erzähler und imaginierter Leser 251](#_Toc427144258)

[2. Text und realer (?) Leser 253](#_Toc427144259)

[a. Exkurs: E.T.A. Hoffmann als Interpret – Der Sandmann als geschichtspolitisches Zeugnis 256](#_Toc427144260)

[b. Der Text als Zeugnis – die Literatur und die Frage der Differenzierung von Realität und Fiktion, Normativität und Ästhetik 259](#_Toc427144261)

[3. Der Leser als Zeuge 265](#_Toc427144262)

[VI. Schlussfolgerung 270](#_Toc427144263)

[**AUSBLICK** 275](#_Toc427144264)

[**Abkürzungsverzeichnis** 284](#_Toc427144265)

[**Bibliografie**](#_Toc427144266) 285